

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Scharniere ordnungsgemäß ausgerichtet und fest an den Möbelstücken befestigt sind, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen zu ermöglichen.	Make sure the hinges are properly aligned and firmly attached to the furniture to allow smooth opening and closing.	Assurez-vous que les charnières sont correctement alignées et fermement fixées aux meubles pour permettre une ouverture et une fermeture en douceur.	Assicurati che le cerniere siano correttamente allineate e fissate saldamente ai mobili per consentire un'apertura e una chiusura fluide.	Zorg ervoor dat de scharnieren goed zijn uitgelijnd en stevig aan de meubelstukken zijn bevestigd, zodat ze soepel kunnen worden geopend en gesloten.	Asegúrese de que las bisagras estén correctamente alineadas y firmemente sujetas a los muebles para permitir una apertura y cierre suaves.	Ujistěte se, že jsou panty správně vyrovnány a pevně připevněny k nábytkovým dílům, aby bylo umožněno hladké otevírání a zavírání.	Provjerite jesu li šarke pravilno poravnate i čvrsto pričvršćene za dijelove namještaja kako bi se omogućilo glatko otvaranje i zatvaranje.	Prepričajte se, da so tečaji pravilno poravnani in trdno pritjeni na dele pohištva, da omogočajo gladko odpiranje in zapiranje.	Győződjön meg arról, hogy a zsanérok megfelelően vannak beállítva, és szilárdan rögzítve vannak a bútordarabokhoz, hogy lehetővé tegyék a zökkenőmentes nyitást és zárást.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Möbelscharniere und verwenden Sie sie entsprechend, um Beschädigungen oder Ausfälle zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of furniture hinges and use them accordingly to avoid damage or failure.	Soyez conscient de la limite de charge maximale des charnières de meubles et utilisez-les en conséquence pour éviter tout dommage ou panne.	Essere consapevoli del limite di carico massimo delle cerniere dei mobili e utilizzarle di conseguenza per evitare danni o guasti.	Houd rekening met de maximale belastingslimiet van meubelscharnieren en gebruik deze dienovereenkomstig om schade of defecten te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima de las bisagras de los muebles y utilícelas en consecuencia para evitar daños o fallas.	Uvědomte si limit maximálního zatížení nábytkových pantů a používejte je odpovídajícím způsobem, aby nedošlo k poškození nebo selhání.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja šarki namještaja i koristite ih u skladu s tim kako biste izbjegli oštećenja ili kvar.	Zavedajte se največje omejitve obremenitve pohištvenih tečajev in jih ustrezno uporabljajte, da se izognete poškodbam ali okvaram.	Ügyeljen a bútorzsanérok maximális terhelési határára, és ennek megfelelően használja őket a sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie Überlastung der Scharniere durch zu schwere Türen oder Klappen.	Avoid overloading the hinges by using doors or flaps that are too heavy.	Évitez de surcharger les charnières à cause de portes ou d'abattants trop lourds.	Evitare di sovraccaricare le cerniere a causa di ante o ribalte troppo pesanti.	Voorkom overbelasting van de scharnieren door te zware deuren of kleppen.	Evite sobrecargar las bisagras debido a puertas o solapas demasiado pesadas.	Vyvarujte se přetěžování pantů příliš těžkými dveřmi nebo klapkami.	Izbjegavajte preopterećenje šarki zbog preteških vrata ili preklopa.	Izogibajte se preobremenitvi tečajev zaradi pretežkih vrat ali loput.	Kerülje a zsanérok túlterhelését a túl nehéz ajtók vagy szárnyak miatt.
Stellen Sie sicher, dass die Möbelscharniere ordnungsgemäß geschmiert sind, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen der Türen oder Klappen zu gewährleisten.	Make sure that the furniture hinges are properly lubricated to ensure smooth opening and closing of the doors or flaps.	Assurez-vous que les charnières des meubles sont correctement lubrifiées pour garantir une ouverture et une fermeture en douceur des portes ou des rabats.	Assicurati che le cerniere dei mobili siano adeguatamente lubrificate per garantire un'apertura e una chiusura fluide di porte o ante.	Zorg ervoor dat de meubelscharnieren goed zijn gesmeerd om een soepel openen en sluiten van deuren of kleppen te garanderen.	Asegúrese de que las bisagras de los muebles estén adecuadamente lubricadas para garantizar una apertura y cierre suaves de puertas o solapas.	Ujistěte se, že jsou nábytkové panty správně namazány, aby bylo zajištěno hladké otevírání a zavírání dveří nebo klapek.	Provjerite jesu li šarke namještaja pravilno podmazane kako bi se osiguralo glatko otvaranje i zatvaranje vrata ili preklopa.	Prepričajte se, da so tečaji pohištva ustrezno namazani, da zagotovite nemoteno odpiranje in zapiranje vrat ali loput.	Győződjön meg arról, hogy a bútorok zsanérjai megfelelően vannak kenve, hogy biztosítsák az ajtók vagy szárnyak zökkenőmentes nyitását és zárását.
Vermeiden Sie ungewöhnliche oder übermäßige Belastungen der Scharniere, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.	Avoid placing unusual or excessive stress on the hinges that could compromise their integrity.	Évitez d'exercer une contrainte inhabituelle ou excessive sur les charnières qui pourrait compromettre leur intégrité.	Evitare di sottoporre le cerniere a sollecitazioni insolite o eccessive che potrebbero comprometterne l'integrità.	Vermijd het plaatsen van ongebruikelijke of overmatige druk op de scharnieren, waardoor hun integriteit in gevaar zou kunnen komen.	Evite colocar tensiones inusuales o excesivas en las bisagras que puedan comprometer su integridad.	Vyhňte se neobvyklému nebo nadměrnému namáhání pantů, které by mohlo narušit jejich integritu.	Izbjegavajte neuobičajeno ili pretjerano opterećenje na šarkama koje bi moglo ugroziti njihov integritet.	Izogibajte se nenavadni ali pretirani obremenitvi tečajev, ki bi lahko ogrozila njihovo celovitost.	Ne helyezzen szokatlan vagy túlzott feszültséget a zsanérokra, mert ez veszélyeztetheti azok integritását.
Achten Sie darauf, dass Möbelstücke mit Möbelscharnieren sicher für Kinder sind und keine Gefahr von Einklemmen oder Verletzungen besteht.	Make sure that furniture with hinges is safe for children and there is no risk of entrapment or injury.	Assurez-vous que les meubles dotés de charnières sont sans danger pour les enfants et qu'il n'y a aucun risque de coincement ou de blessure.	Assicurarsi che i mobili dotati di cerniere siano sicuri per i bambini e che non vi sia rischio di intrappolamento o lesioni.	Zorg ervoor dat meubels met meubelscharnieren veilig zijn voor kinderen en dat er geen risico bestaat op beknelling of letsel.	Asegúrese de que los muebles con bisagras sean seguros para los niños y que no haya riesgo de atrapamiento o lesiones.	Ujistěte se, že nábytek s nábytkovými panty je bezpečný pro děti a nehrozí nebezpečí přivření nebo zranění.	Uvjerite se da je namještaj sa šarkama siguran za djecu i da nema opasnosti od uklještenja ili ozljeda.	Prepričajte se, da je pohištvo s pohištvenimi tečaji varno za otroke in da ni nevarnosti zagozditve ali poškodb.	Győződjön meg arról, hogy a bútorpántokkal ellátott bútorok biztonságosak a gyermekek számára, és ne álljon fenn a becsípődés vagy sérülés veszélye.
Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität und Integrität der Möbelscharniere und führen Sie bei Bedarf Wartungsarbeiten oder Reparaturen durch.	Regularly check the functionality and integrity of furniture hinges and carry out maintenance or repairs if necessary.	Vérifiez régulièrement la fonctionnalité et l'intégrité des charnières des meubles et effectuez l'entretien ou les réparations si nécessaire.	Controllare regolarmente la funzionalità e l'integrità delle cerniere dei mobili ed eseguire, se necessario, manutenzione o riparazione.	Controleer regelmatig de functionaliteit en integriteit van meubelscharnieren en voer indien nodig onderhoud of reparaties uit.	Compruebe periódicamente la funcionalidad e integridad de las bisagras de los muebles y realice mantenimiento o reparaciones si es necesario.	Pravidelně kontrolujte funkčnost a neporušenost nábytkových pantů a v případě potřeby provádějte údržbu nebo opravy.	Redovito provjeravajte funkcionalnost i cjelovitost šarki namještaja i po potrebi izvršite održavanje ili popravke.	Redno preverjajte delovanje in celovitost pohištvenih tečajev in po potrebi izvajajte vzdrževanje ali popravila.	Rendszeresen ellenőrizze a bútorpántok működőképességét és épségét, és szükség esetén végezzen karbantartást vagy javítást.
Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Scharniere rechtzeitig, um Unfälle oder Ausfälle zu vermeiden.	Replace damaged or worn hinges in a timely manner to avoid accidents or failures.	Remplacez les charnières endommagées ou usées à temps pour éviter les accidents ou les pannes.	Sostituire in tempo le cerniere danneggiate o usurate per evitare incidenti o guasti.	Vervang beschadigde of versleten scharnieren op tijd om ongelukken of storingen te voorkomen.	Reemplace las bisagras dañadas o desgastadas a tiempo para evitar accidentes o fallas.	Poškozené nebo opotřebované panty včas vyměňte, abyste předešli nehodám nebo poruchám.	Zamijenite oštećene ili istrošene šarke na vrijeme kako biste izbjegli nezgode ili kvarove.	Poškodovane ali obrabljene tečaje pravočasno zamenjajte, da se izognete nesrečam ali okvaram.	A sérült vagy elkopott zsanérokat időben cserélje ki a balesetek vagy meghibásodások elkerülése érdekében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Manipulieren von Möbelscharnieren mit bloßen Händen und verwenden Sie bei Bedarf Schutzausrüstung wie Handschuhe.	Avoid manipulating furniture hinges with bare hands and use protective equipment such as gloves when necessary.	Évitez de manipuler les charnières des meubles à mains nues et utilisez des équipements de protection tels que des gants si nécessaire.	Evitare di manipolare le cerniere dei mobili a mani nude e utilizzare dispositivi di protezione come guanti quando necessario.	Vermijd het manipuleren van meubelscharnieren met blote handen en gebruik indien nodig beschermende uitrusting zoals handschoenen.	Evite manipular las bisagras de los muebles con las manos desnudas y utilice equipo de protección, como guantes, cuando sea necesario.	Vyhněte se manipulaci s nábytkovými panty holýma rukama a v případě potřeby používejte ochranné pomůcky, jako jsou rukavice.	Izbjegavajte rukovanje šarkama namještaja golim rukama i koristite zaštitnu opremu kao što su rukavice kada je to potrebno.	Izogibajte se rokovanju s tečaji pohišta z golimi rokami in po potrebi uporabljajte zaščitno opremo, kot so rokavice.	Kerülje a bútorok zsanérjainak puszta kézzel történő manipulálását, és szükség esetén használjon védőfelszerelést, például kesztyűt.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.